



Student/Registration  
Number

--	--	--	--	--	--	--	--	--	--

Centre Number

--	--	--	--	--	--

**2007** PUBLIC EXAMINATION

# Romanian

## Continuers Level

**Thursday 18 October: 2 p.m. Eastern Standard Time**

Reading Time: 10 minutes

Working Time: 2 hours and 50 minutes

- *You have 10 minutes to read all the papers and to familiarise yourself with the requirements of the questions. You must not write during this time.*
- *Monolingual and/or bilingual printed dictionaries may be consulted during the reading time and also during the examination.*

### Section 1: Listening and Responding (30 marks)

#### Instructions to Students

1. Allow approximately 50 minutes for Section 1.
2. Write all your answers to the questions in Section 1 in this booklet in blue or black ink or ball-point pen. Space is provided for you to make notes.
3. You must answer ALL questions in Part A and Part B.
4. Answer Part A in ENGLISH and Part B in ROMANIAN.
5. Write your student/registration number and the centre number (if required) on the front cover of this booklet.
6. All question booklets will be collected at the end of the examination.

*This examination is used for the HSC (New South Wales), the NTCE (Northern Territory), the SACE (South Australia), the TCE (Tasmania), the VCE (Victoria), and the WACE (Western Australia).*

**Part A (Questions 1–3)**  
(20 marks)

*When judging performance in this part, the examiner(s) will take into account the extent to which the student demonstrates the capacity to:*

- *understand general and specific aspects of texts by identifying and analysing information and convey the information accurately and appropriately.*

You will hear THREE texts. Each text will be played twice. There will be a short break between the first and second playings in which you may make notes.

Listen carefully to each text and then answer the questions in ENGLISH.

	Marks	You may make notes in this space.						
<b>Text 1</b>								
1. (a) Fill in the table below.	4							
<table><tr><td>LG 3’s technical features</td><td>LG 3’s aesthetic features</td></tr><tr><td></td><td></td></tr><tr><td></td><td></td></tr></table>	LG 3’s technical features	LG 3’s aesthetic features						
LG 3’s technical features	LG 3’s aesthetic features							
(b) How can the buyer personalise the look of the LG 3?	1							
<hr/>								
<b>Text 2</b>								
2. (a) What new features will this year’s ‘Luxury House’ ceremony include?	2							
<ul style="list-style-type: none"><li>• <hr/></li><li>• <hr/></li></ul>								
(b) Name three categories under which participants might enter the ‘Luxury House’ competition.	3							
<hr/>								
<hr/>								
<hr/>								

**Text 3**

3. (a) What are Ion's and Ileana's reactions to the article?

**2**

Ion \_\_\_\_\_

Ileana \_\_\_\_\_

- (b) Tick the correct response.

**1**

According to the article, lip width can be enhanced by

(A) lip liner. ☐

(B) lipstick. ☐

(C) foundation and lip liner. ☐

- (c) Tick the correct response.

**1**

Small eyes can be made to appear larger by

(A) putting frozen teaspoons on your eyes. ☐

(B) waxing the eyebrows and using dark eye makeup. ☐

(C) underlining the eyes. ☐

- (d) Find two reasons why Ileana wants to do a course and two reasons why Ion uses cosmetic products.

**4**

Ileana	Ion
•	•
•	•

- (e) Comment on the atmosphere between Ion and Ileana at the end of the conversation.

**2**

\_\_\_\_\_

\_\_\_\_\_

\_\_\_\_\_

**Part B (Questions 4–5)**  
(10 marks)

*When judging performance in this part, the examiner(s) will take into account the extent to which the student demonstrates the capacity to:*

- *understand general and specific aspects of texts by identifying and analysing information;*
- *convey the information accurately and appropriately.*

You will hear TWO texts, one relating to Question 4 and one relating to Question 5. Each text will be played twice. There will be a short break between the first and second playings in which you may make notes.

Listen carefully to each text and then answer the questions in ROMANIAN.

	Marks	You may make notes in this space.
<b>Text 4</b>		
4. (a) Which achievements made Iolanda Balaş famous? Ce realizări au făcut-o pe Iolanda Balaş celebră?	3	
(b) Which role does Iolanda Balaş play in her present life that reflects her past career? Ce rol joacă Iolanda Balaş în viața ei actuală care reflectă fosta ei carieră?	1	
(c) How do Iolanda Balaş's present leisure activities contrast with her previous career? Cum contrastează activitățile distractive actuale ale Iolande Balaş cu cariera ei din trecut?	2	

Text 5	Marks	You may make notes in this space.
<p>5. (a) Why would the person receiving such an Easter egg think it was very special?</p> <p>De ce persoana care ar primi astfel de ou de Paști ar crede că este foarte special?</p>	2	
<hr/> <hr/>		
<p>(b) Which of the tasks described would be difficult to perform and why?</p> <p>Care dintre procedurile descrise ar fi greu de făcut și de ce?</p>	2	
<hr/> <hr/>		

**End of Section 1**



Student/Registration  
Number

--	--	--	--	--	--	--	--	--	--

Centre Number

--	--	--	--	--	--

**2007** PUBLIC EXAMINATION

# Romanian

## Continuers Level

### Section 2: Reading and Responding (30 marks)

#### Instructions to Students

1. Allow approximately 1 hour and 15 minutes for Section 2.
2. Write all your answers to the questions in Section 2 in this booklet in blue or black ink or ball-point pen.
3. You must answer ALL questions in Part A and Part B.
4. Answer Part A in ENGLISH and Part B in ROMANIAN.
5. Write your student/registration number and the centre number (if required) on the front cover of this booklet.
6. All question booklets will be collected at the end of the examination.

*This examination is used for the HSC (New South Wales), the NTCE (Northern Territory), the SACE (South Australia), the TCE (Tasmania), the VCE (Victoria), and the WACE (Western Australia).*

**Part A (Questions 6–7)**  
(20 marks)

---

*When judging performance in this part, the examiner(s) will take into account the extent to which the student demonstrates the capacity to:*

- *understand general and/or specific aspects of texts, by, for example, comparing, contrasting, summarising, or evaluating, and convey the information accurately and appropriately.*
- 

6. Read the text and then answer in ENGLISH the questions that follow.

Musafirul strălucitor

Cu toate eforturile sale, cosmonautul nu reuși să stabilească defecțiunea. Amărât, își evaluă proviziile de hrană și rezervele de oxigen, care îi ajungeau pentru cel mult o sută de ani.

Dar după trei săptămâni, pe când își făcea plimbarea obișnuită, de undeva, din spațiu, apără un musafir strălucitor. După ce l-a rugat pe strălucitorul musafir să-l cîmpească de costumul de cosmonaut pentru a-i risipi orice îndoială, i s-a plîns în linii mari de necazul lui și cât de mult ar vrea să meargă acasă.

Musafirul strălucitor a suflat discret în direcția astronavei și spontan, motoarele se însuflețiră.

Pe Pământ, cosmonautul, nu a amintit în raportul său nimic din cele întîmplate. Până la urmă s-a pensionat și a predat nava cu inventar în regulă, după tot tipicul.

După un timp, s-au constatat o sumedenie de situații dintre cele mai ciudate. Racheta cu pricina părea să nu mai aibă moarte. De pildă, nu consuma nici o picătură de combustibil mai mult decât era prevăzut în cartea tehnică a constructorului, în pofida faptului că depășise de câteva ori perioada după care ar fi trebuit să intre în “reparații capitale”. În orice caz, bieții oameni nu știau cum să mai scape de vechitură. Atunci s-au hotărât să-l cheme pe pensionarul cosmonaut. Acesta le-a povestit despre musafirul strălucitor și le-a spus că este o navă specială care trebuie ținută și arătată viitoarelor generații.

## QUESTIONS

### Marks

- (a) Find evidence in the text which shows that the story is science fiction.

4

---

---

---

---

- (b) What made the spaceship so special and worthy of showing to future generations?

2

---

---

- (c) Describe the two main characters and their roles.

4

Astronaut
Shiny guest



7. Read the text and then answer in ENGLISH the questions that follow.

Domnule redactor,

Aceasta nu este o poveste, ci o întâmplare adevărată. O privighetoare și-a făcut cuib în viața mea. De când am auzit-o am simțit un fel de fior, o emoție necunoscută. I-am ascultat trilurile pentru prima dată într-o noapte de aprilie, iar apoi nu se mai oprea timp de ore întregi. Apoi vreme de două săptămâni a cântat și câte douăzeci de ore pe zi indiferent dacă era cald sau frig, că ploua sau că era zi sau noapte. Au remarcat-o vecinii, familia mea. Am văzut-o de multe ori, o pasăre mică, cenușie, zbuciumată, pe care nu o oprea nimic din cântat și care mă tulbura într-un fel greu de exprimat.

Mă gândeam că ori este foarte îndrăgostită, ori foarte disperată. După câteva săptămâni concertele au fost mai scurte, mai rare și le simțeam lipsa. Am ieșit afară și am strigat-o: "Privighetoare, unde ești, ce faci, de ce nu mai cânti?" Imediat trilurile au început. Era o coincidență? I-am luat pe părinți martori, am strigat-o și a început să cânte. Mama mi-a spus că poate comunicăm, iar tata că pasărea poate mă cunoaște. Intuiam că sufletul ei de privighetoare și al meu au vibrații comune. Am încetat s-o mai strig, nu vroiam s-o dresez. A mai cântat un timp, din ce în ce mai rar. Pe la mijlocul verii s-a oprit. Sper să revină vara viitoare.

## QUESTIONS

### Marks

- (a) What suggests that there is a strong relationship between the nightingale and the main character? **5**

- \_\_\_\_\_
- \_\_\_\_\_
- \_\_\_\_\_
- \_\_\_\_\_
- \_\_\_\_\_

- (b) Why does the main character think the bird needed to sing? **2**

---

---

- (c) Give a title to this story. Using arguments from the text write a paragraph explaining the reason for your title. **3**

---

---

---

---

---

**Part B (Question 8)**  
(10 marks)

*When judging performance in this part, the examiner(s) will take into account the extent to which the student demonstrates the capacity to:*

- *understand general and specific aspects of a text by identifying, analysing, and responding to information;*
- *convey information coherently (structure, sequence, accuracy and variety of vocabulary and sentence structure) and appropriately (relevance, use of conventions of the text type).*

8. Read the text and then answer the question in 150–200 words in ROMANIAN on page 7.

**Atracții turistice în România**

Sezonul alb prezintă în continuare după Crăciun și Anul Nou multe atracții.

Sibiul este anul acesta capitala culturală a Europei și are un program foarte interesant ce cuprinde concerte de muzică clasică și folclorică, expoziții de artă, spectacole de teatru, circ și operă, recitaluri de poezie, lansări de cărți.

Sporturile de iarnă obișnuite se pot practica la Poiana Brașov și pe Valea Prahovei. În Munții Apuseni puteți face cățărări pe gheață acolo unde au înghețat cascadele.

Lângă lacul Bâlea puteți locui într-un mic hotel de gheață și vizita biserica de gheață din apropiere.

O atracție veritabilă constituie Ocnele Mari, mine de sare vechi de mii de ani, unde în adâncuri au fost săpate adevărate castele și catedrale de sare.

Băile Felix cu izvoarele termale, oferă posibilitatea de a înota în bazine cu apa la 40 de grade Celsius, pe malul cărora există în contrast zăpadă groasă.

**QUESTION**

Your best friend wants to visit Romania. Knowing your friend's preferences and interests, write him/her a personal letter with some suggestions. Use the information from the tourist leaflet.

Cel mai bun prieten al tău vrea să viziteze România. Cunoscându-i preferințele și interesele scrieți-i o scrisoare personală cu câteva sugestii. Folosiți informațiile din pliantul turistic.

You may make notes in this space.

*Do not remove this page from the question booklet.*

Student/Registration  
Number[illegible]Romanian  
Continuers Level

Centre Number

--	--	--	--	--	--

### Question 8

[illegible]

[illegible]

## End of Section 2



Student/Registration  
Number

--	--	--	--	--	--	--	--	--	--

Centre Number

--	--	--	--	--	--

**2007** PUBLIC EXAMINATION

# Romanian

## Continuers Level

### Section 3: Writing in Romanian (15 marks)

#### Instructions to Students

1. Allow approximately 45 minutes for Section 3.
2. Write your answer to a question from Section 3 in this booklet in blue or black ink or ball-point pen. Space is provided for you to make notes.
3. You must answer ONE question in ROMANIAN.
4. Write your student/registration number and the centre number (if required) on the front cover of this booklet.
5. All question booklets will be collected at the end of the examination.

*This examination is used for the HSC (New South Wales), the NTCE (Northern Territory), the SACE (South Australia), the TCE (Tasmania), the VCE (Victoria), and the WACE (Western Australia).*

**Section 3 (Questions 9–12)**  
(15 marks)

---

*When judging performance in this section, the examiner(s) will take into account the extent to which the student demonstrates:*

- *relevance and depth of treatment of ideas, information, or opinions;*
  - *accuracy and range of vocabulary and sentence structures;*
  - *the capacity to structure and sequence response and capacity to use conventions of the text type.*
- 

Answer ONE question from this section in 200–250 words in ROMANIAN.

9. As a class representative, write the script for a short speech to inform the students at your school about the advantages of using laptops in class.  
Fiind reprezentantul clasei scrieți textul prelegerii pe care o să o dați colegilor de la școala dumneavoastră informându-i despre avantajele folosirii laptopurilor în clasă.
10. Write a short **imaginative** story beginning with ‘One night Mr and Mrs Popescu went out and left three teenage children watching television at home. Suddenly there was a loud bang . . .’  
Scrieți o scurtă poveste imaginativă cu începutul: ”Într-o seară domnul și doamna Popescu au plecat și au lăsat acasă trei adolescenți uitându-se la televizor. Deodată s-a auzit o explozie mare . . .”
11. Leaders have influenced the course of history. Write an **evaluative** article for a youth magazine discussing the positive and negative aspects of this statement.  
Conducătorii au influențat istoria. Scrieți un articol evaluativ pentru o revistă de tineret discutând aspectele pozitive și negative ale acestei propoziții.
12. Write a **persuasive** report to convince teenagers of the necessity of water conservation. Make suggestions about saving water and describe a daily routine to help achieve this goal.  
Scrieți un raport persuasiv pentru a convinge tineretul despre avantajele economisirii apei. Faceți sugestii despre aceasta și descrieți ce faceți zi de zi pentru a atinge acest țel.

You may make notes in this space.



Question Number:

[illegible]



[illegible]

### End of Section 3